

Commend HS-USB1

Handset with USB connector for expansion of an Intercom station.

Dimensions

Measuring units in mm (in), not to scale!

Handhörer mit USB-Anschluss zum Erweitern einer Sprechstelle.

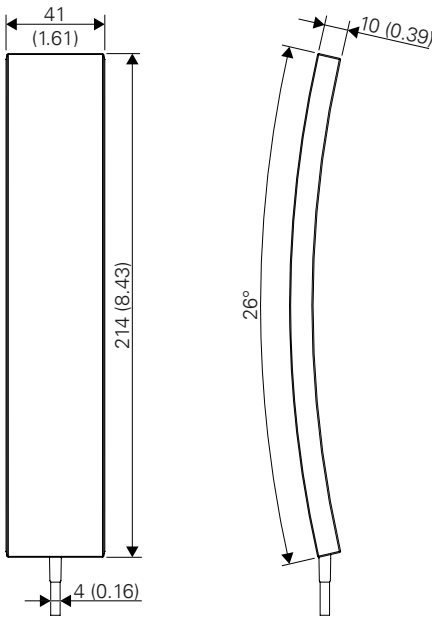
Abmessungen

Maße in mm, kein Maßstab!

Combiné avec prise USB pour compléter un poste d'interphonie.

Dimensions

Dimensions en mm (po), pas de mise à l'échelle !



Technical data

IP rating:	IP40 (acc. EN 60529)
Microphone:	electret condenser microphone polar pattern: omnidirectional
Frequency response (loudspeaker):	50 Hz to 7 kHz
Operating temperature range:	0 °C to +50 °C (+32 °F to +122 °F)
Storage temperature range:	−20 °C to +70 °C (−4 °F to +158 °F)
Relative humidity:	up to 90%, non-condensing
Connection:	USB 2.0 (Type A) coiled cord, cable length (not stretched out): approx. 300 mm (19.69 in)
Power supply:	via USB, current consumption: < 0.5 A
Approvals and compliances:	EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 55032 Class B, EN 55035, FCC Part 15 Class B, ICES-003 Class B EN 60529 IP40 IEC/EN/UL 62368-1, CB-Scheme (by UL), UL Listed (E351589)
Dimensions (H x W x D):	214 x 41 x 23 mm (8.43 x 1.61 x 0.91 in)
Weight incl. package:	approx. 200 g (0.44 lbs)
Colour:	graphite grey (RAL 7024)

Technische Daten

IP-Schutzart:	IP40 (nach EN 60529)
Mikrofon:	Elektretkondensatormikrofon Richtcharakteristik: Kugel
Frequenzgang (Lautsprecher):	50 Hz bis 7 kHz
Arbeitstemperaturbereich:	0 °C bis +50 °C
Lagertemperaturbereich:	−20 °C bis +70 °C
Relative Umgebungsfeuchtigkeit:	bis zu 90 %, nicht kondensierend
Anschluss:	USB 2.0 (Type A) Spiralkabel, Kabellänge (unausgestreckt): ca. 300 mm
Spannungsversorgung:	via USB, Stromaufnahme: < 0,5 A
Zulassungen und Konformitäten:	EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 55032 Class B, EN 55035, FCC Part 15 Class B, ICES-003 Class B EN 60529 IP40 IEC/EN/UL 62368-1, CB-Scheme (by UL), UL Listed (E351589)
Abmessungen (H x B x T):	214 x 41 x 23 mm
Gewicht inkl. Verpackung:	ca. 200 g
Farbe:	Graphitgrau (RAL 7024)

Données techniques

Indice de protection :	IP40 (selon EN 60529)
Microphone :	microphone à électret diagramme polaire : omnidirectionnel
Réponse en fréquence (haut-parleur) :	50 Hz à 7 kHz
Plage de températures de service :	0 °C à +50 °C (+32 °F à +122 °F)
Page de températures de stockage :	−20 °C à +70 °C (−4 °F à +158 °F)
Humidité relative :	jusqu'à 90%, sans condensation
Connexion :	USB 2.0 (Type A) Cordon spiralé, longueur (non étiré) : env. 300 mm (19,69 po)
Alimentation électrique :	par USB, consommation électrique : < 0,5 A
Approbations et conformités :	EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 55032 Classe B, EN 55035, FCC Part 15 Classe B, ICES-003 Classe B EN 60529 IP40 CEI/EN/UL 62368-1, Schéma CB (par UL), UL Listed (E351589)
Dimensions (H x L x P) :	214 x 41 x 23 mm (8,43 x 1,61 x 0,91 po)
Poids emballage compris :	env. 200 g (0,44 lb)
Couleur :	gris graphite (RAL 7024)

Installation instructions

- Do not install the device in locations where it may be wet or damp. Also avoid locations with increased dust formation, high humidity or high ambient temperature.
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Do not make any modifications to the device.
- The device may only be operated on suitable Intercom stations with a declared PS1 USB port (according to EN/UL/IEC 62368-1), e.g. ID5TD CM.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Montagehinweise

- Stellen Sie das Gerät nie an Orten auf, an denen es nass oder feucht sein kann. Vermeiden Sie außerdem Standorte mit erhöhter Staubbildung, hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Umgebungstemperatur.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Das Gerät darf nur an geeigneten Sprechstellen mit deklariertem PS1-USB-Anschluss (nach EN/UL/IEC 62368-1) betrieben werden, z. B. ID5TD CM.

Instructions d'installation

- Ne pas placer l'appareil dans un lieu exposé à la vapeur ou à l'humidité. Éviter les lieux à atmosphère chargée en poussière, humidité ou à température ambiante élevée.
- Ne pas exposer l'appareil au rayonnement direct du soleil.
- Ne pas modifier l'appareil.
- L'appareil ne peut être utilisé que sur des postes d'interphonie adaptés avec une prise USB déclarée PS1 (conformément à EN/UL/IEC 62368-1), par exemple ID5TD CM.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, générer des perturbations préjudiciables aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement produit une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, mise en évidence en l'éteignant et en le rallumant, certaines des mesures suivantes peuvent aider à résoudre le problème :
 - Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
 - Éloigner l'équipement du récepteur.
 - Raccorder l'équipement à une prise différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
 - S'adresser au revendeur ou un technicien spécialisé en radio/télévision.

Handling

Use the original packaging when transporting the device to prevent damage.



Observe the precautions for handling of electrostatic sensitive devices.

Handhabung

Verwenden Sie für den Transport des Geräts die Originalverpackung, um Beschädigungen zu vermeiden.



Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung elektrostatisch gefährdeter Bauelemente.

Manipulation

En cas de transport du dispositif, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage.



Tenez compte des mesures de précaution pour la manipulation d'appareils sensibles à l'électrostatique.

Disposal and recycling



Equipment with this symbol shall not be disposed of together with household or commercial waste. The directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) is applicable in the European Union member states.

Abfallbeseitigung und Recycling



Weist ein Gerät dieses Symbol auf, darf es nicht gemeinsam mit herkömmlichem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden. Die Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gilt für alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Mise au rebut et recyclage



Les équipements portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ou les déchets commerciaux. La directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) s'applique à tous les pays membres de l'Union européenne.

Manufacturer's reference



CE – This device complies with the directives listed below by fulfilling corresponding standards:

- Electromagnetic compatibility (directive 2014/30/EU)
- The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (directive 2011/65/EU)



UL – Information technology equipment (E file number E351589)
FCC – CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B); for the FCC Rules, see "Installation instructions".
Contact Commend USA: Commend Inc, 63 Ramapo Valley Road, Suite 201, Mahwah, NJ 07430 (New York Area), www.commendusa.com
For the latest software and documentation, visit: www.commend.com
Keep this description in safe custody.



Hinweis des Herstellers



CE – Dieses Gerät entspricht durch die Erfüllung entsprechender Standards folgenden Richtlinien:

- Elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 2014/30/EU)
- Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU)



UL – Information Technology Equipment (E-File-Nummer E351589)
Die aktuellste Software und Dokumentation finden Sie unter: www.commend.com
Bewahren Sie diese Beschreibung sorgfältig auf.



Référence du fabricant



CE – Ce dispositif est conforme aux directives répertoriées ci-dessous et répond aux normes correspondantes :

- Compatibilité électromagnétique (directive 2014/30/EU)
- Restriction d'utilisation de certaines matières dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (directive 2011/65/EU)



UL – équipement de traitement de l'information (numéro de dossier E : E351589)
FCC – CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) ; pour les règles FCC, voir « Instructions d'installation ».
Pour les derniers logiciels et la documentation la plus récente, visitez le site : www.commend.fr
Conservez ce descriptif en lieu sûr.

